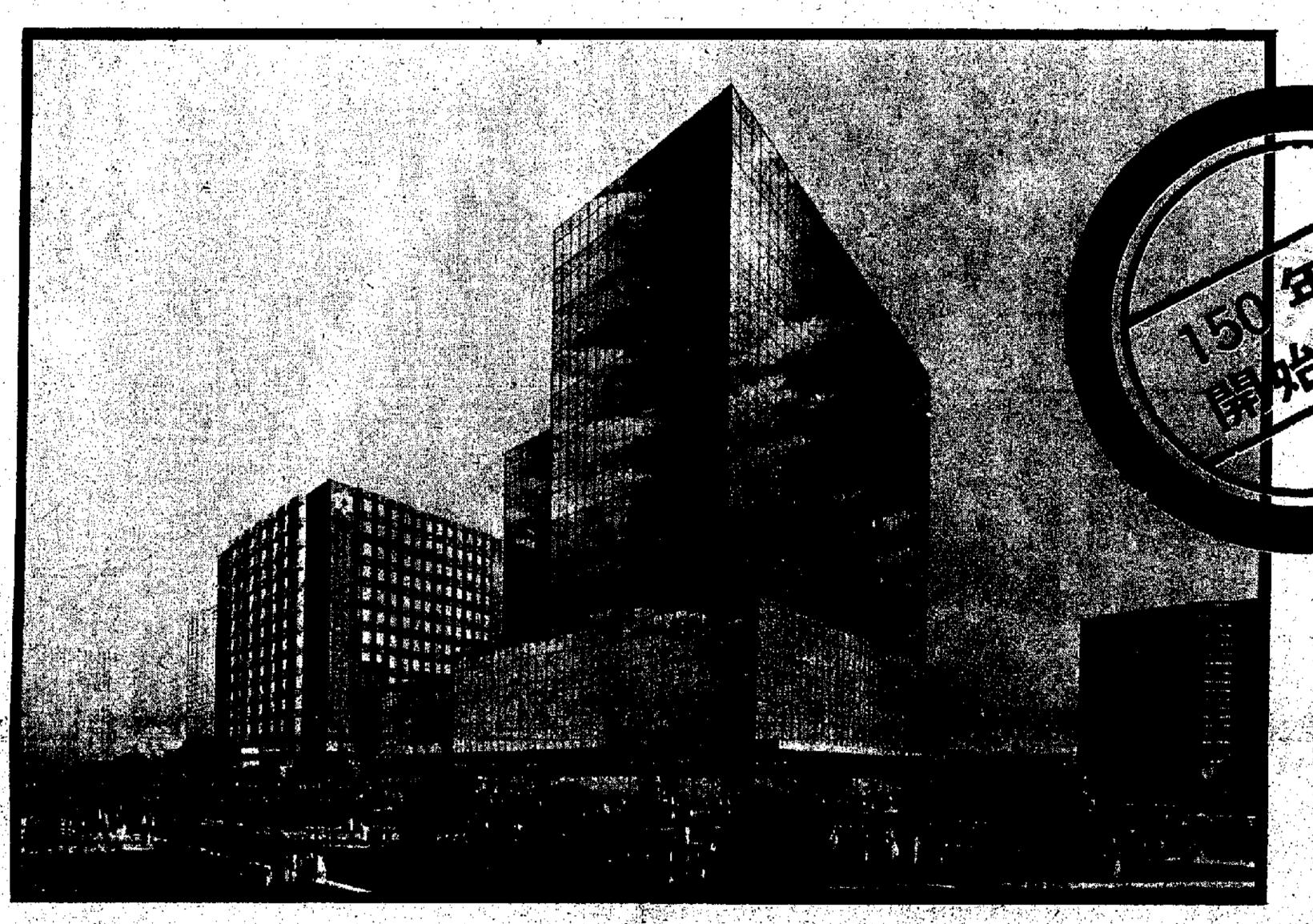
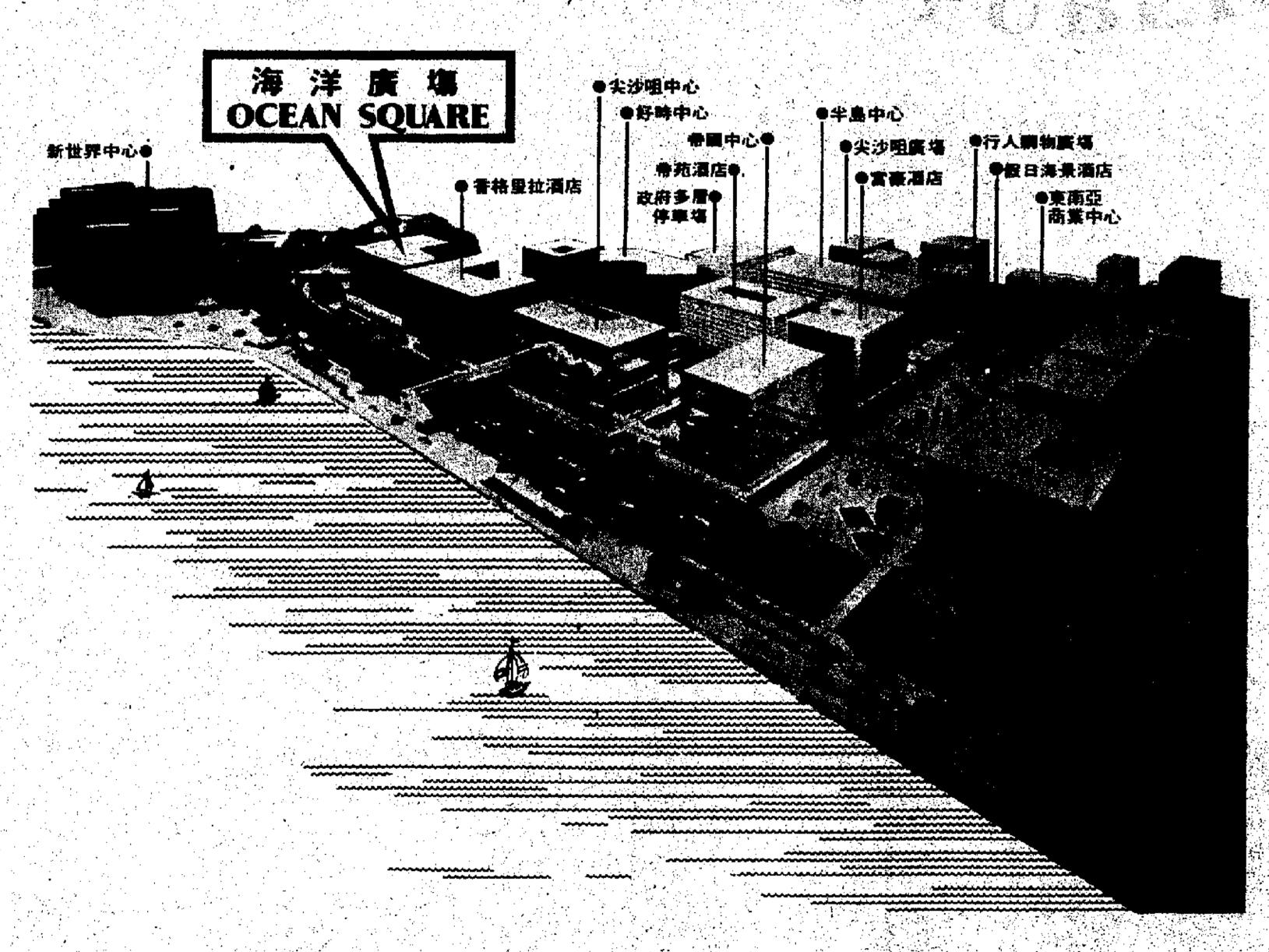
至夏九初

多等等情報

雄視中環海港高級寫字樓與康樂大厦一水之隔,海景盡覽



位於尖沙咀新世界中心對面/香格里拉酒店隔壁 酒店區旅遊購物中心,商塲旺舖分間出售



分期付款,首期一成,建築期內絕不計息

事民

Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Kong

民彝费人印督

融八十百五千七萬二第

毫五幣港售零 半張三紙出日今 印冰司公限有務印利有港香

海洋廣場位於尖沙咀新世界中心對面,由行人隧道及行人表情與新世界哲 店及喜來登酒店稻海。左置優越之 酒店,在邊帝后酒店,位置優越之 一流商業中心,面向樂大厦一水之 海景一覽無遺,與康樂大厦一水之 海景,門前為國林噴泉,高雅無比。 鄉近過海隧道,往啟德機場僅需數 分鐘,為港九海外企業最佳高級寫字

- 玻璃幕牆,盡善盡美
- 中央冷氣系統

樓大厦。

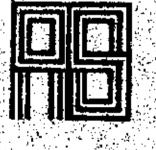
- 七部高速升降機
- 介於喜來登酒店多層停車場與政府多層停車場之間,泊車便利
- 聘有專人負責管理及提供日夜保安 服務

洽購處:



尖沙咀置業有限公司 香港皇后大道中29號華人行十樓 電話:5-210311(18線)

怡華置業有限公司 香港學版街10號新願利大厦97室 電話:5-229162(4線)



益新置業有限公司 香港單后大進中\$3號萬邦行頂樓 電話:5-253001(10棟)

益大發展有限公司 香港律輔道中34號優豐大厦十二樓 電話:5-255211(6線)



質



水质具架華銀珠南南 樂·年海都都江華洋 轄面人風成 盛町前提請敬·場五夜日天今

華大

早請場五!滿狂降上輪車即女曆月誌華人成

直锋 岂儿· 斜耳斜耳

早請場五天今

片物倒散聚多作词球,致

演死野 柏安臣占亞羅巨 傑隊聯合緊東。士。液星 作導政 演斯尼 美 摩· 1 威受分,生百有內鐘二

映獻天今 影覧事験代近烈激復壯 **建鳳林・林舜豪・霞青林**

が成功以

演 導 成 儀 强 恶者性人前刻中是教在 服實大的代時觀動是 聯蘇

交人員報道説,人民民主 和日激化,上星期喀布爾 和日激化,上星期喀布爾 和日激化,上星期喀布爾 共有七十名官員被殺。 共有七十名官員被殺。 一種一據阿富汗首都的 一種一種一樣阿富汗首都的

聯合廣告

光新

H632959

医教育 和 相 客 等 等

説,追是一次 地參觀訪問。 科

參觀布

玉明

人民法院今天下一七日電 | 北京市|

一旁鄉

道格拉斯宣佈 說 此合 5 如順

一个条项里? 一个多项里? 一个多数里? 一个多数里?

首次 北京 布里遜丹爾說,麥克唐納·道格拉斯公司,於去年底與中上風。自從與中國的貿易限制於一九七一年放寬後,波音雖然出售交易選没有商定,布里遜丹爾和工廠的分析家都 九允許 外國使節記者參 (前活門生産)、獲得了少數()、生産活門(

兩犯以自製水 法官斥爾犯罪行嚴重押後宣判可能犯以自製火槍圖殺人却走人口 審訊銀行

於一月三十一日下午 水原市分行東城區辦 水館兩支、斧子一把 水館兩支、斧子一把 水館兩支、斧子一把 **能被判處死刑** 民幣千元

日自首

西薩摩

亞總理抵

總理 等機場

來訪的有圖普奧拉總理的夫人,政府發售長維同我國領導人就國際形勢和進一步加强兩國友七天的正式訪問。

北京教育和

周揚講即

央最近批准編輯並出版《瞿秋白文集》

多方面的。首先是他 對中國革命的貢獻是 問揭説,瞿秋白 與基性的工作。

秋白就義到現在的四 是衆所公認的。 是衆所公認的。 是衆所公認的。

總理晤榮毅仁

科學院的

生秋白貢獻

獨伊也出席了座談會席了座談會。

主首道、

中日友協副育

王芸生遺體告別日友協副會長 前北京大

遗體告别式。人大常委會副主席胡大公報社長王芸生因病在北京逝世報北京十七日專電』全國政協常委

式舉行 之以及馮玉文等數百年,生前友好、各界人中日友好協會副會長

屋脊

和學旅

考察收穫

蔣順章

爾頓說,不,這是古地中海大陸架的甘塞爾說,「這確實是外來岩塊。」,兩個老頭站在一塊外來岩塊邊爭了一口氣登上了海拔四千五百多米的錯均已年邁的老地質學家甘塞爾和沙

旅河 國際 对 教 的 曾 地

京市委員會聯合舉辦的。京市委員會聯合舉辦的。民革北央、政協北京市委員會、民革北東、政協北京市委員會、民革北京市委員會、民革北京市委員會、民革北京市委員會是由民革中

桃,以後送一批來研究。他相信一定會長好美國海拔一干多米的科羅拉多州有一種酸果樹。 美國科羅拉多大學的艾夫斯教授說用的果園。 道完生長着蘋果、核桃等十幾

人不同意這種看法 人不同意這種看法 地质厚奥趣。中國的地质厚奥趣。中國的地质厚奥趣。中國的地质原奥趣。中國的地质原奥趣。中國的地质原典。中國的地區

告

上而形成的。也有人叫它一些,把處在下面的老地層岩塊,把處在下面的老地層岩塊,一定種地質現象是由於兩個大廠,考察了缝合帶的又一體地區外科學家來到日喀則西面一

題望祖國的壯智在道裏歡度端

· 無字軒昂的屈原畫像 · 無字軒昂的屈原畫像 · 無字軒昂的屈原畫像 · 無字軒昂的屈原畫像 · 無字軒昂的屈原畫像 度端午佳節、改協副主席 盛紀會 詩陽端 然陶 亭 友舊灣台念懷陽端宿者黨民國原流名界教文京在 · 藤小四 納軒年 秀周 者記社開新國中

· 清康熙三十 人墨客雲集雅

京北

清洁時明 時 時 時 時 時 時 東 東 東 東 東 東 東 東 東

共君一醉一陶然以白居易詩「更宗以白居易詩「更宗以在文本」。就是文人墨文本

英國內 以府表示 推遲

切

-

年經濟

建設的

實際上却是人

航空公司開始飛行。應於四月一日由英國協定,擬議中的航線十一月在倫敦簽署的

達了英國對此事的 達了英國對此事的 一次向中國大使柯華 一次向中國大使柯華 一次向中國大使柯華

美銀行減息

的革然

施發展我 一次方面做 一四人

平十年的民

强,經期調 朗克齊要

大民勒緊 一不怕苦,二不怕 是「修正主義」。 是「修正主義」。 一不怕苦,二不怕 是「修正主義」。

念座談會 | 有五百名健児。

周

龍舟競賽。起興致勃勃

月

切行

切日期 他們說,預計愛麗樹總統府不久將作正式宣告,並公佈確月訪問中國。 法總統 不久將正式公 佈討

訪問了法國。 中國共產黨主席華國鋒 於其去年十月首次的西歐行中

華

· 農場職工為了滿足 這位沓記的唯一辦法 宣布遙件事,是對付

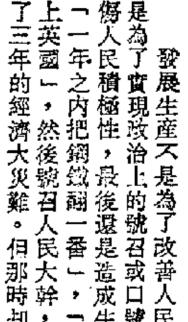
都很忿怒。 上,大家曾加班加

即給他八八該農場!

十磅茶

該國營農場認為

於此上口 於此上口 於此上口 於此上口 於此上口 於此上口 於此上口 於此上口 為重要的。今後新的問題一定還有不少, 但是只要從改善人民生活這一實際出發, 人民從作出貢獻中逐步得到合理、實質的 收益,此路一定通暢。 三十年的曲折損失固然痛心,但今天 終於確立了正確的原則, 令人與奮,也對未來增加。 今人與奮,也對未來增加。 了信心。 總結

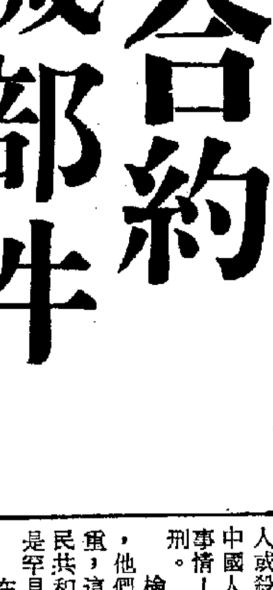


建設的速度民的生活。如

。但那時却把蘇聯的人民大幹,結果帶來人民大幹,結果帶來是造成生產倒退。 /倒退。人民至大兴避濟大挫折,b//網,大躍進和-今接大 猎着刮

實質生活,要想發揮工作 質質生活,要想發揮工作 的生活,要人民長期只作 在和平建設時期,長

一作的積極性,無人作貢獻,不議的人作貢獻,不議的



(國家都體實了蘇聯)是否抵制有不同的看加了是否抵制有不同的看

佔長

重

本有七十名官員被殺。 和日激化,上星期喀布爾 和日激化,上星期喀布爾 一种政黨敵對派系之間的不 一個一樣阿富汗首都的 一個一樣阿富汗首都的 一個一樣阿富汗首都的

富

侵

略

何的

發表 表 上 左



一一九六八年在墨西哥舉行 一一九六八年在墨西哥舉行 一一十三個國家和地區參加,不斷有運動員宣布退出,而 一十三個國家和地區參加, 一十三個國家和地區參加, 一十三個國家和地區參加, 一九六八年在墨西哥舉行 一九六八年在墨西哥舉行 一九六八年在墨西哥舉行

蘇京奧運發財夢破滅

至夏九初

或訪問。 () 華(左)。黄華正在 蒂沃利游藝場的門里 黃華在丹麥

英聯社倫敦十七日 一美聯社倫敦十七日 一大明克福・停市 会 教・五九一・ 一大明克福・停市 一大明克福・停市 一大明克福・停市

西歐黃金收

參院選舉

次就阿富汗問題表示了明確的立場。 這是去年十二月二十七日蘇聯軍隊開入阿富汗以來該國製造更多不穩定的人」干涉阿富汗。 能引起發表聲明,表示他擠心,蘇聯繼續留駐軍隊,可能引起 日自民黨分 可 析形勢 印度第一 英工業生産

英游客在珠潭 開始為期三天的會議「伐克的戀理什特勞加」 的總理,今天在道裏 東道國捷克斯洛

阿魯汗成了會議機器員經五會十國會議

日鄉 數在增 原原





聯港九

合廣告

光新

全院滿座 | 一晚上八金兒滿座 | 一晚上八金兒滿座 | 一晚上八

匪穿着軍 匪 幫 活 躍 裝佩

(表述)
(表

告訴旅客,通+ 着軍裝。 他們恐嚇在

識客 非批准華內人籍 探取報復手段· 法律,可能被判死 强盗的人們,他們都一這樣的罪行,依越 **敷達兩萬四干**

家玩 並 22 **經 做 吸 換 晚 玩 到 情 由** 驗 愛 收 **章** 晚 家 女 女 纯 原血

演死野 柏安臣占亞羅巨鐵 傑隊舞 合堅東。士。濱星金 作導敢 演斯尼 美 摩 剛

映献天今 影馬事教代近烈激復社 **郷風林・林祥泰・霞青林** 随功成 濟 準 成 銀 張 照善性人對刻中亂取在 際寫大的代時觀 數 得

早請場五!滿在

| 阵上輪車即女腦月誌雜人成

宜不會兒

貨斗正體大衆觀

后皇

華)

主人原貞一片色大公歐演馬班一夫。情解司洲 娃淫房閩 宣不量兒 **萬百接直** 巨武龍懸拍實粵 片俠異疑攝景北 **映獻天今** 巨簸肉色大歌 片新愁情瑜州

天教 西貝兒 焚琴 星期日 紫紫

命

揭夜午末边

使 使 操 致女

際國

場四天今

映獻大盛天今

親娘會獄監

生業 大慈享徹歐 膽海盡底洲 生浮風暴玉 助生流露女

條一命爛製期

待呱呱

保護は五天今末 片巨侠武具施兵部 ・シング

影情的美景 1 電色感具 莎珍娜羅 逗挑! 寶珍 **宣國** K 208017

天兩後最關

一爛條命

編五天今 東京莊恩其他 勿希爾吳市頂 維持基益則聚 過影沙智德原 **国际** 「国际 」

「

頓盛華・統總

一爛條命

山寨

方東·廣·音 看速基場五後最

界境新 I 搭配新 I 破突新 紅楚鍾·漢江 · 仁松劉

山寒水碧

鬼吸亂 半五 | 人海 場公 血倫 ・點 | 魔底・餘

東珠行嘴藍場 五後最

亞摩渣羅森

金命奪

月明 槍客

色發白,還是笑着對記者說:「能在我的晚學家德西爾登上宫門時,儘管氣喘嘘嘘,臉時,金碧輝煌。八十三歲高齡的意大利地質七百六十多米的布達拉山之巔。宫宇巍峨聳

水熱爆炸穴、 m 水性奇的熱水湖 水水水爆炸穴、 m 水水水水

發學仁富

外國科學家道, 一板塊縫合帶

一而起拉克滑沙來山爾

盛和友育

京市委員會聯合舉辦的。央、政協北京市委員會、中國新聞社会主任。 **酸小四** , 共君一醉一陶然 大家的讀賞。 大家的讀賞。 大家的讀賞。 大家的讀賞。 大家的讀賞。 民革北 博得了

酒食地點

《洪大废三字》《沙咀全巴利》19年至六時半

酒食時間

÷

光臨指

導

社

有雨。 只是若有若無的持續了幾天,大部分的日子仍然没只是若有若無的持續了幾天,大部分的日子仍然没只是若有若無的持續少,五月雖是梅雨季節,但梅雨比往年的一半遭娶少,五月雖是梅雨季節,但梅雨區的雨量遠低於歷年的平均雨量,四月份的降雨量區的雨量遠低於歷年的平均雨量,四月份的降雨量

營 馆

四項五項貨車三項半自 機各型柴油發電機組代 使用單位。 - 9 4 9 0 8 0 **勞貿易公司李治**

日六初月五年申庚曆農

謹

Ξ

喬遷

年

廣東道旺舖出售 4800呎

交吉價六百萬

李先生或李太

也,公費

宣傳工作。現時,該一旦經做好一切準備及一月十六日正式開航。一個整道條航線之前,一個整道條航線之前,一個對道條航線之前,一個對道條航線之前,一個對道條航線之前經濟香港

國泰宣佈 一萬一千多元廉價

百餘元

間

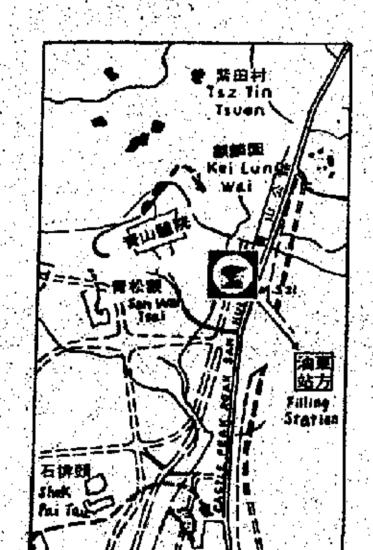
盲

7加航空公司的由案香港政府现在会证额泰經營港英航河牌服局只批准加品,法年十二月,



同時提供24小時服務的油站

東方石油屯門油站 6月18日正式開幕



東方石油有限公司本着令新界各私家車及 營業車之車主得以節省時間及迅速得到加油服 務,現於屯門增設另一國產石油加油站。定於 六月十八日下午五時開始正式營業。是日下午 三時半至五時在該站學行酒會招待各界人仕。

I Feoso 原原方后油



旺舖商塲只售九萬元起 住宅只售二十萬餘元起 首期一成·分期付款 建築期內,絕不計息

九龍白田南昌街NKIL 5736號地段(南昌大戲院隔壁)

深水埗區最旺盛商塲旺舖及超值洋樓

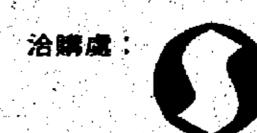
日開舞物中心

南昌大戲院/白田熟食市塲隔壁

商塲旺舖 * 大小俱備 * 簡易分期 高級住宅*寬敞實用*三面單邊

近地下鐵日夜旺市中心點創業良機

旺舖、酒樓分間出售,歡迎各大百貨公司、超級市場、各行業垂詢



未來

濟衰退與香港

介紹《小說見聞錄》

女作家。本营收入她1949-64年在台灣

伏爾賽小製罐(外國文學名著漢書)傳雷譯 安宙量的産工(小説)【法】商治・桑和

學畫集(雜文・80年版・注釋本)魯 迅 ■ (離文·80年版·注釋本) 魯 迅 達·芬奇是意大利著名畫家。本質是他的

10篇介绍樽圖法·明暗法、透視法、心理 附有插圖81幅及他的作品 3 幅。

曹雪芹(上卷) 異篇小説・挿器本

橋木寨良著 北京出版社 定價 8.50 本衡是老作家端木蕻良的力作。全曹共 3 夢》作者曹雪芹的成長過程,他所生活的 庭内部的槽勢角逐,他的家庭榮辱與我的 說體裁,附有曹紹(雪芹)绣像及多幅摄

瑪歌芳婷自傳 常代外面名人傳記學書 3

胸粤出版社 定價15,00 著名舞蹈家瑪歌芳婷的自傳中譯本。文筆

前附准者特別為中澤本出版寫的序言。

稅務修修例指有 必然 出 然 引 起 有預謀 追溯權 界混亂

警续退公

厦村

車失事

上五人道去政策成督民資明上五人道去政策成督民政化

堂風

鐘意旅遊公

一之型髮「組裝碗」養大型髮洲亞

TEL: K662414 688352

東芝牌 TOSHIBA BD-608型 大道中興達大厦501室 電話: 5-233617,5-240849

下地C號18路甸土柯龍九

文香港中**到旅行**計^華獨部主辦 山岡旅游園

	一旦到从汉王国		
出發 日期	旅行路綫	全程 天數	旅費
7月4日	廣州、杭州、上海、蘇州、無錫、常州(含宜興)、南京、北京、廣州	22天	4, 795
7月4日	廣州、桂林、上海、蘇州、無錫、鎮江、北京、廣州	20天	4, 975
7月6日	廣州、杭州、上海、蘇州、無錫、常州(含宜興)、北京、廣州	18天	4, 270
7月9日	廣州、桂林、上海、蘇州、無錫、鎮江、北京、廣州	20天	4,975
7月15日	廣州、桂林、上海、蘇州、無錫、鎮江、南京、北京、廣州	22天	5, 245
7月18日	廣州、桂林、杭州、上海、北京、廣州	16天	4, 425
7月18日	廣州、杭州、上海、蘇州、無錫、常州(含宜興)、北京、廣州	19天	4, 390
7月24日	廣州、南寧、昆明、上海、蘇州、無錫、南京、北京、廣州	22天	5, 750
7月28日	廣州、杭州、上海·蘇州·南京(含揚州)、天津、北京、廣州	21天	4, 625
8月2日	廣州、北京、青島、補南、上海、桂林、廣州	22天	5, 315
	廣州、杭州、上海、蘇州、常州(含宜興)、北京、廣州	19天	4, 390
	廣州、南寧、昆明、上海、蘇州、無錫、北京、廣州	20天	5, 490

▲本社代辦入、出境簽証▶

旅行團特點:乘港一穗直通車入境,旅行完畢後 可自由離隊探親。歡迎華僑、外藉人及其在港親友 報名參加, 并歡迎本港各旅行社洽詢!

除上述團隊外,尚有少量六月及九月份以後的旅行團;同時亦主辦 廣東省內探親觀光團,有關詳情,歡迎查詢

·香港大道中77號中旅大厦三樓拳僑部 ·九龍彌教道27-33號良士大厦二樓華僑部 . 5-213358 報名或查詢詳情・請到。 3-663802

香港京華銀行 第一一分行(中區第三間分行) 今天開幕



京革象行在港已有逾二十年歷史,向以組織健全 服務人衆、而獲得本港市民與上的界之愛護支持、 香港京華銀行擺花街分行、中區第三分行之成立, 乃該行擴展地區化服務之另一里程碑。該分行提供 全面化之銀行服務,包括:來往戶口、儲蓄存款、 私人與商業借貸、票據、信用狀、港幣與美元存款、 外測交易等。工作人員,態度熱誠,服務至佳,

堪足信賴。 香港京華銀行,提供熟練服務,歡迎製陶瓷 数電量詢: 擺花街四十四號, 電話:5-420816



香港京華銀行

香港分行: 後輔道中 5-246061/希爾頓語中 5-215155/優花街 5-420816/. 內區 5-403774/**網羅門** 5-7904521 九龍分行: 尖沙戰 3-694821/土瓜們 3-333993/ 雅水埗 3-700119/ 新龍園 3-260295/官斯 3-420117/ 秀浦12-256021

A46 益 豐 A42 鳳 凰

A13 益 南 A43 招商局

,訂

川崎近海株式會社

沙巴、汶萊、沙撈越

祖安娜輪

風

曼谷

13號泡

谷

CHANG

香港——中東全貨箱服務

十天直達:刁拜(DUBAI)

M.S."AUSTRALIA MARU"

M.S. "HAKOZAKI MARU"

▲ 不去科成特

直往:科威特、刀彈、他文、巴索拿。

棉代理:

東美大廈 廿三字樓 電話:5-248081

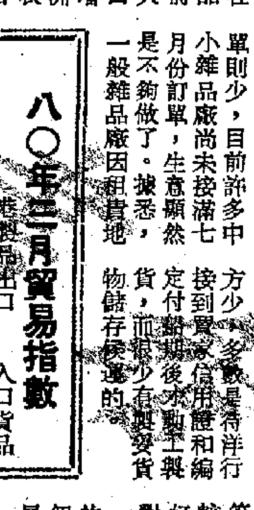
六月十九日到港 六月十九日開行

七月 七 日到港

七月廿二日到港七月廿二日開行

洋行開始寄

低新



V.GU LANG YU

DAHZUN

香港新設內亞定期航線

KYOWA LINE

PAGO APIA. AND HONIARA

PAGO, APIA, FCL ACCEPTABLE

香港南太平洋雪島定期航線 M.V. "ASIAN PALM" V-19 12/6载貨 18/6開航 直航 : NAURU, LAUTOKA, SUVA, RAROTONGA, PAPEETE, PAGO

10/7裁貨 12/7抵港 直航 LAUTOKA,SUVA,NOUMEA, RAROTONGA,PAPEETE,PAGO

收貨站:美利货倉: TEL: 8-648307-8

總代理:大廠企業有限公司

香港干路道中111號,永安中心#304室

常話:5-456811(三線)

M.V. SAVOY STAR V-4

M.V. FARBAST VANGUARD V-2

19/8 裁貨 20/8 抵港 M.V.CATHERINE MARU V-4

22/7载貨 24/7抵港 宣航:LAE(十天)PORT MORESBY(十四天) RABAUL (十七天), MADANG(廿天) & KAVIENG(廿二天) 收貨站:鈴江貨倉:青衣島TEL:12-450174-5 線電話 - 5—485

健

谷

有 現 公

EASTERN

SHIPPING

金 天 馬尼拉

OLDFAIR

高

六月25日到 六月27日開 湖 七月二日到 七月四日開 大源船務有限公司 接載處:東記公司 香港德輔道西40-50號

西區中心大廈廿一號 電話: ⑤468151

WORLD

六月18日到 六月20日開

三所十割 落倫市, 敦時 。嘅跌

七六至三七十五餘,跌 五到

表彩紅鐵龍 等清 8 20-20/8 8 28-29 6 7 8-4/7 7 10-11/7 (基準・選売職 (数・列提領・ 数貨 到港

18/6 19/6

6/7 1/7 8/7 8/1

15/7 15/7

紅德記 教組造

一些金融業人士認為,如果說股 商市是經濟前景的暗雨表,是否可套用在本港股市呢?一些金融不少大好,不少我们,一般估計認為本港的經濟前身。不少教育。正如在今年年初,一般估計認為本港股市還有上升的能力,其時本港的經濟前景。不少教育。正如在今年年一個時至今日,股市在這幾個月來跌後回升,且是一個時至今日,股市在這幾個月來跌後回升,且是一個時至今日,股市在這幾個月來跌後回升,且是一個時至今日,股市在這幾個月來跌後回升,且是一個時至今日,股市在這幾個月來跌後回升,且是一個時至今日,股市在這幾個月來跌後回升,且是一個時至今日,股市在這幾個月來跌後回升,且是一個下新的高點,那麼外國的一句語言,股市仍逃避了一般。

假後服市走勢受注意 一些市場人士認為,由於今年的轉變,地產股份上,屬於渾水摸魚的多過長線投資,使股市在一个場上升走勢,尤其是目前的所謂不少外資及基金會較時間湧起了一個處假之象。
一些人士正在擠心本港股市目前的不正和方式表表對本港已產生了不利的影響。

香港——中東全貨箱

十天直達:刁拜(DU 澳大利亚丸 4 次尉 M.S."AUSTRALIA MARU"

七月七月

M.S. TOHGO MARU"

M.S. "HAKOZAKI MARU" 直往:科威特、刀舞、他文、巴索 ▲ 不去料成物

#代理: 香港)有限

今日明日出八口船隻	金额 TSIN YUE _N (下午) 油頭 油麻地 源 海 今日出口船隻	秀海 JBN SHUHAID 台灣 亞馬都 AMADO(中午) 基隆	A 被企業 亞洲桑香 ASIAN PALM 南	野達曼 現代機 山 下
今日入口船隻	東方鴻範 ORT_DESTINY(長早) 波斯灣 國際橋 港 藍	CONTROL ON LAND WALL CO. IN NO.	A 天 祥 東方事士 ORT.SCHOLAR 加	が記述 油料・地・東・源・ ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・
盤 名 來往港口 停泊地點 公 詩	加賀丸 KAGA MARU(上午六時) 進打 現代橋 日 更	亞利文尼亞ALEMANNA EXPRESS 基隆	現代機 天 祥 長豐 EVER HARVEST 地	中海 國際機 利達
金花 CAMPHOR(上午四時) 釜山 B22 天 礼 海窩 MARINE CONTAINER(上午四時)高雄 B8 永 礼	第 章 利雅士 FAMILY ACE(上午八時) 商館 日示 現代橋 東 資	大輪滿 TELAMON 基版 長豐 EVER HARVEST 高雄	The state of the s	内亞 馬賽 現代橋 天 祥 《斯 灣 A35 怕 和
海窩 MARINE CONTAINER(上半四時)高雄 B 8 永 名 長城 KOTA PANJANG(下午) 黄埔 A 太 名	海波珀 NEPTUNE AMBER(上午三時)美國西岸 現代橋 港 恒	澳大利亞丸AUSTRALIA MARU 紫隆	現代橋 山 下 光大 KWANG TA 高	推 油床地 永 推 油床地 東 海
授莉安 ARIADNE(上午七時) 基隆 A19 日 野 市市 SERPENS(歴早) 馬尼拉 油麻地 東 別	利來西門士吉NL,SIMONSKERK(下午)南非 A31 造 華 保衛者 SL,DEFENDER(上午九時)加州 現代橋 海 陸	亞利安瑪士基ADRIAN MARRSK 美國 東方學士 ORT. SCHOLAR 高维	現代橋 馬士基 福 船 停 泊 國際橋 港 郵 名	_
東我 SERPENS(展早) 馬尼拉 油麻地 東 亞洲祭譽 ASIAN PALM(中午) 台灣 B 大	安琪忠誠 ANANGEL FIDELITY(上午)歐洲 國際橋 任 嘉	美上美 BOONKRONG 曼谷	B 振盛行 海寧 HAI NING	A49 招商周
卡拉奇 BAGH_E_KARACHI(下午)日本 A 東 海	 映革 HSING HWA(下午) 高雄 油藤地 海 盟 海富 MARINE CONTAINER(下午)基隆 B 海 盟 	太子田 PRINCEFIELD 日本 夢迪 TRISAKTI 日本	B 協成 KORO SEA HILTONA	A46 益 豐 A42 鳳 風
海王碧玉 NEPTUNE JASPER (下午十一時)科倫茲 B 果 S 高輝 OLDFAIR(下午五時) 日本 B 大 5	東方爲業 ORT。IMPORTER(下午)西雅圖温哥華 國際橋 港 郵	嘉萊莉 KABNARY 釜山	B 東宇 明湖 MINGHU B 東宇 刊会 LILLIANA	B27 招商局 A13 益 南
新游 CENTAUR(上午七時) 新加坡 海夏 太 岩 BN CHANG PING(上午十時)天津 A 招商品	海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER(上午二時)基隆 A40 海 豐 高川 KAO CHUANG(上午五時)美里 西區 金 峯	和平雅詩 HWAPYUNG ACE 釜山 永剛 OCEAN DIAMOND 台灣	油麻地 和 平 厦門 XIAMEN B 懋 徳 紅川 HONGCHUN	A43 招商局 A39 招商局
昌平CHANG PING(上午十時)天津A招商品愛民AIMIN(下午)背島A招商品	鼓浪嶼 GU LANG YU(中午) 厦門 益 豐	明日出口船隻	銀川 YIN CHUAN	西區 招商局 西區 菜 敦
露絲騎士 CHEVALIER ROZE(下午六時)高维 國際橋 沙 明		金花 CAMPHOR 新加坡 乘風 SING WIND 曼谷	B22 天 祥 AMUNDSEN SEA	西區 益 塑
世森 IBN BASSAM(ト午六時) 波別博 A 35 指 布 光大 KWANG TA(下午) 高雄 油麻地 永 荷	各海六五 LU HΔI 65 背島 A 華 夏	支利星 BONNY STAR 釜山	B18 順 昌 PAPILIONA 油麻地 新 奥 海民 HAI MING	B11 海 外 油蘇地 永 裕
金確 KING HWA(下午) 高雄 油麻地 東 共和的 ASANO(上午七時) 西基 A24 順	利來自由域NL.FREETOWN 新西蘭 海厦 太 古 日 長安 CHANGAN 上海 A 招商局	愛莉安 ARIADNE 適打 瑞昌 RUI CHANG 上海	A19 日 郵 験山 JUNSHAN A18 招商局 馬哥商人 MARCO TRADER	B21 招商局 B11 大 三
25.1m/X 17.1.1.2.1.7.1.1.2.1.2.1.2.1.2.1.2.1.2.1		東方鴻圖 ORT CHARGER 波斯灣	6月25 港 郵 陶南二號 DONAM No. 2	
八四為日共四天	新鹿 NEW DEER 上海 6月23 新 億 阿根廷 PATA ARGENTINA 基隆 6月23 福 來	新鹿 NEW DEER 波斯灣 吉利島 KELLETT ISLAND 波斯灣	8月25 新 僑 奥茜仙士基T.OCIOSZYNSKI 日 8月25 香 島 銀星 SILVER STAR 签	
	透連尼士 BENRINNES 馬尼拉 6月23 遠 行	五春 YUCHUN 波斯灣 大馬 TAIMYR 波斯灣		本釜山 6月26 福 來
船 名 開來港口 月日公司 新海線 NEW HYDE 印尼 6月20 聯 新	高麗好選 KORBAN JACEWON 高雄 8月24 利 洲	愛芬 AEGIS HISPANIC 紅海	6月27 大 三 天保 TEMPO 美	國 西岸 6月20 川 崎
BE FORTUNE MARINER 日本 B月20 海 期 B月20 海 期 B月20 日 期 B月20 日 期	BVER VOYAGER 歐洲 6月24 利 達 較馬丸 KURAMA MARU 海雄 8月24 日 郵	延査 UNION YENBO 進打 伊芙蓮馬士基RVELYN MAERSK 波斯灣	6月28 施必威 亞拔馬士基ALBERT MARRSK 加 6月29 馬士基 夏利蓬總統PRES HARRISON 加	州紐約 6月20 馬士基 州 6月20 總 統
先達快利STRATHFYNE釜山6月20 太 古亞拔馬士基ALBERT MAERSK新加坡6月20 馬士基	河内丸 KAWACHI MARU 基隆 8月24 日 郵 銀星 SILVER STAR 釜山 8月24 新 興	手 洲 鍵 大輪滿 TRLAMON 南非	勝買 CHAR MOU 加 利来非士高NL。FRESCO 南	勒比海 6月21 <u>嘉</u> 慶
利來神戶 NL KOBE 新加坡 6月20 蒼 華	非路摩總統PRES FILLMORE 美國 6月24 總 统	海牙丸 HAGUE MARU 東非	6月22 大 三 日光路 SUNSHING ISLAND 加速	M 8月21 香 島 美紐約 8月21 百保利
茶蘭地亞 JUTLANDIA日本6月20 實 隨協家SONGKHLA地中海6月20 實 隨	迪嘉 TEKAD 日本 6月24 天 祥	嘉進拿奧頓多CATHARINA OLDENDORFF東非	6月22 大 三 愛賓快輪 ELBE EXPRESS 加加 BAN SINALOA	州 6月22 捷 成
馬嘉烈馬士基MARGRETHE MAERSK波斯灣 6月20·馬士基 亞洲翡翠 ASIAN JADE 澳洲 6月20 太 古	吉利島 KELLETT ISLAND 高雄 6月24 香 島	要當路線 UMFOLOZI 南非 金融 GOLDEN NIGERIA 拉高士亞巴巴	6月24 版 聯 獨立 SEA INDEPENDENCE 美国	國西岸 6月22 天 祥
天保 TEMPO 整隆 6月20 川 崎 賽島貨櫃 FORMOSA CONTAINER基隆 6月20 海 豐	利來長崎 NL NAGASAKI 新加坡 6月24 液 華 利來施 NL SCHIB 角城 6月24 液 華	新輪 AFRICAN EXPRESS 拉高士亞巴巴 利來馬賽 NL. MARSEILLES 西非		美 6月22 太 古 國西岸 6月22 海 陸
飛輪 AFRICAN EXPRESS 西非 6月20 安 快 海徳 OCEAN ENTERPRISE 南非 6月20 川 崎	金湖 GOLDEN LAKE 日本 6月25 大 源 成绩骑士 CHEVALIER VALBELLE基隆 6月25 沙 嗜	利來的表言文章。STRENKERK 南非	6月25 造 華 - 海刺碧琪 MARIE BAKKE 温· Back Back Back Back Back Back Back Back	野華 6月23 森那美 美 6月23 天 來
超買 CHAREMOU 台灣 6月20 嘉 慶	胡佛统统 PRES HOOVER 美國 \$125 练 统	聯業 ALLIED ENTERPRISE 拉高大蓝色	5 月 50 衛 本 美國百量 AM LARK 加	勒比海 6月23 海 運 州紐約 6月23 美 輪
選求前衛 FAR EAST VANGUARD台灣 6月20 大 版 哥娜馬士基CORNELIA MAERSK 歐洲 6月21 馬士基		HUANGHAI CAREBIK THE	8月30 泛 洋 長堰 EVER SHINE 加	州 6月23 利達
亞洲雅士 ASIA ACE 基隆 6月21 東 洋 大成功 SUCCESS 日本 6月21 中 央	資源 園 DIAMOND PEODNIX 美國 8月25 米 郵 東方鴻殿 ORT CHARGER 基隆 8月25 港 郵	長城 KOTA PANJANG 新加坡在船	8月20 年 PRES FILLMORE 加	
勝來 SINALOA 曼谷 6月21 實 隆	18 A. C.	雪露 CERRO GRANDE 新加坡	6月20 海 解放者 SL. LIBERATOR 加力	H 6月25 海 陸
亞寶士 P. ABOITIZ 馬尼拉 6月21 福 來	非島怡美利JOHNEVERETT 参加坡 6月25 福 來	美上美 BOONKRONG 曼谷 太子田 PRINCEFIELD 新加坡脏喘	多月20 提展行 春明 MING SPRING 洛木 多月20 集 技	杉磯西雅圖 8月26 陽 明 金融
長照EVER LIGHT高雄6月21 利 選世界之虎WORLD TIGER新加坡6月21 海 陸	出一岛沿城的子员告	昌隆 FORTUNE MARINER 新加坡巴生 蒸炭剤 KARNARY 雅加達泗水	R 11 21 BB 52 market and the state of the st	里曼特爾 8月20 太 古
獨立 SEA_INDEPENDENCE 美國 6月21 天 祥 海脇 SUN CHONG 台灣 6月21 海 運		世界之虎 WORLD TIGER 新加坡 東安 BASTERN ANNA 曼谷	6月22 海 陸 電車 FAR BAST VANGUARD	所 6月20 太 古 新数内亞 6月21 大 勲
莎菲 PROF SZAFER 日本 6月21 天 祥	名 開往港口 月日 公司	海黄玉 NEPTUNE TOPAZ 新加坡	6月23 港 恒 泰華製法 MARTHA BAKKR 弗里	四職 6月21 太 古 但曼特爾 8月26 森那美
嘉蓮拿奧頓多CAT OLDENDORFF 日本 6月21 大 三	亞馬都 AMADO 歐洲 8月20 港貨棚 菜勘地亞 JUTLANDIA 歐洲 8月20 實 騰	海皇 SBA KING 新加坡	6月28 进行 龍球海 PEARL ISLAND 改为 6月28 天 祥 東方大使 ORT AMBASSADOR 选为	8月28 音 島
海牙丸 HAGUE MARU 日本 6月21 大 三 受責決論 ELBE EXPRESS 美國 6月21 捷 成	幸福星 FORTUNE STAR 地中海 6月20 東 方 長昭 EVER LIGHT 歐洲 6月21 利 達	新海德 NEW HYDE 印尼海風信子玉NEPTUNE ZIRCON 馬尼拉	8月25 群 福 火 東 時 知 表	
百保通 BARBER TONSBERG 新加坡 6月21 百保利 日光島 SUNSHINE ISLAND 美國 6月21 香 島	永剛OCEAN DIAMOND地中海8月21 想 德新福馬士基CLIFFORD MABRSK歐洲8月21 周士基	迪嘉 TEKAD 新加坡 力加馬士基LICA MAERSK 新加坡印尼	6月25 天 祥 上午 5時30 上午6時34 上午 5時46上 6月26 馬士基 5時21 7時31	中3時54 紅 廣
木星JUPITER基隆6月21 港 興東安EASTERN ANNA日本6月21 天 祥	莎菲 PROF.SZAFRR 歐洲 6月22 天 祥		6 月 76 協成 6時 56 8時 08 6時 30 6時 30	7時27 編 外 7時55 開 開
海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER 基隆 6月21 海 豐 折編集士基CLIFFORD MAERSK 日本 6月21,馬士基	不死権元 BREMEN MARU 地中海 6月24 大 三 数馬丸 RURAMA MARU 欧洲 6月25 日 郵	金湖 GOLDEN LAKE 新加坡巴生	6月27	8時57 下下上上
安哥 ANGOL 基隆 8月22-天 坪	高麗好運、KOREAN JACKWON WHO 6月25 利、州 成霸身士 CHRVALIER VALERLLE NIER 医 8月25 沙 嗜	世界之類 WORLD LION 曼谷新加坡	6月27 海 陸 100000 1000 100000 1000000000000000	100018 H. 1-1-1-1
隔南二號 DONAM No. 2 釜山 6月22 港 與	村剛武安 教教UD PAKHOMOV 欧洲 6月27 華 林 長時 RVS VICTORY 欧洲 6月28 利 達		6月28 東 安 「十二四位 15 1時73 ×10時81 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	X11時26 F12時01
破弱洲 NGOMEI CHAU 高雄 6月22 香 島 瑪莉碧琪 MARIE BAKKE 赃咙 8月22 森那美	資 柏美 BINGA PERMAI 欧洲 6月30 泛 瀬		6月28 順 昌 東時10 3時26 下午12時41 6月28 天 祥 3時後 4時23 ×1時11	1時03
美國百盤 AM.LARK 美國 8月22 美 輪 海黄玉 NEPTUNE TOPAZ 馬尼拉 8月22 港 恒	愛登墨城 CITY OF EDINBURGH 歐洲 7月1 邊 行	三恩 SAM EUN 新加坡印尼 神戸丸 KOBB MARU 新加坡	6月28 海 馬 1時59 5時20	3時14 9 到 重 4時11 年 红
荣進 GREEN FORWARD 美國 6月22 利 達	蒙卡斯特惠素MUNCASTER CASTLE歌洲 7月1 港貨櫃 妙好信 MUELHAUSEN 歐洲 7月2 東 亞		6月30 五 洋 6時30 6時41 4時54	5時13 州 南
不來梅丸 BREMEN MARU 日本 6月23 大 三	利邦力加 NIPPONICA 禁 熱內亞馬賽 7月8 天 祥		6月80 福汉來 6時30 7時43 6時44	7時08 下下下上 8時05 午午午午 表
長概EVER SHINE美國6月23 利 達東方首長ORT. CHIEF歐洲6月23 港 郵	亞思都 AMADO 海拔 8月20 港貨櫃	東亞·東北亞線 天保 TEMPO 日本	7時56 9時03 7時14 7時45 9時10 10時15 8時12	8時57 六三二十
禁事PRIMEBA PEAK日本6月23 大三美華碧琪MARTHA BAKKE三審市6月23 森那美	先達快利 STRATHFYNE 波斯灣 8.月22 太 古	酸山 JUNSHAN 上海	8月20 招商局 ▲11時00 0時08 9時07	10時26 五五零時
曼窗路線UMIFOLOZI日本6月23 恰 和利來施芝美吉NL. STEENKERK基隆6月23 遼 華	obe BARZAN 放斯灣 8月28 台 和	亞洲雅士 ASIA ACE	多月21 港 東 大星期六停期,▲星期六行走。×港楼 8月21 東 洋 上探期時 到廣州(北京時間)廣州間 第 8月21 東 洋 上午9時58下午12時341上午6時36十4	1 八 不 不 只 他 就
美健美SUPACHAI BULAKUL 曼谷6月23 振盛行牡丹江MUDANJIANG華北6月23 新 衛	不來梅丸 BREMEN MARU 適打 6月24 大 三 河内丸 KAWACHI MARU 適打 6月24 日 第		6月21 和 平 二十 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
海皇 SEAKING 日本 8月23 天 祥	社丹江 MUDAN JIANG 波斯灣 8月24 新 篇	கூடும் அடித்தில் நடந்த சிந்த்தும் அடித்தி ற்ற நடிக்கு இருந்தில் கடித்தில் நிறுக்கு செழிய நிறுகிறது.	8月23 東 方 下午4時15 下午9時08 王午9時30 下4	
CAVN/FMC PROM	PT SHIPPING CORPORATION L.TD.	本目垂下山		
	亞輪船有限公司	社會式舞台汽	社會式株組汽本	日歌下 山
. 그 사람들은 결혼하는데 하는데 사고 사고 있다고 있는데 사람들이 다른데	22 中国 为口 PD PX CX PU 1	Y.S.LINE	Y. S. L. I.	Y E
由香港直放中南美洲 SUN CHONG GL-022	電話:5-245159 B-245150 经营			
海陽六月廿二日到六月廿三日開行	作 使 性 性 性 性 性 性 性 性 性 性 性 性 性 性 性 性 性 性		是是"在"文章。 第二章:"是"一个"是"一个"是"一个"是"一个"是"一个"是"一个"是"。	
Discharging Ports , Buenaventura, Cristobal,	一种	· 在 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	下棉 数 日 站	6 3
Barranquilla, La Guaira, El Guamache, Cargo for Colon, Colon free Zone, Panama		企业社员是一种企业的	T 17 美 7 美 7 大 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	○ 54

渣華輪船公司

City acceptable with transhipment at Cristobal,

Cargo for Maracaibo and Puerto Cabello

acceptable with discharge at La Guaira.

中區聯邦大厦23字 電話:5-225046

with discharge at Barranquilla.

收货站:美利公司货盒

雅話: 3-648307, 648308.

Cargo for Cartagena and Santa Marta acceptable

澳門6463 香港5-455633 | 開航日期 | 宣 | 款 NEDLLOYD MARSEILLES 利來馬賽 6月24日 NEDLLOYD MADRAS 利來馬德里 東非毛里求斯 NRDLLOYD SIMONSKERK 東非 利來西門士却 NEDLLOYD KOBE 利來神戶 NEDLLOYD STEENKEPK 利來土添都 7月9日 南非各埠 EVER DAWN MRDLLOYD NAGASAKI利來長崎 8月30日 拉丁美洲各埠 拉丁美洲NEDLLOYD FORCADOS 利來科加度士 7月11日 6月19日 南美東岸 NEDLLOYD FRESCO 利來費仕高 NEDILOYD HOBART 利來荷投

戴亞街黃埔東倉

電話: 2515

電話:5-2\$8091-8(\$Lines) Weishin Line 6月19日到 新加坡 "FORTUNE 6月20日開 MARINER* 6月22日 開各校費人 由日本抵港 途來辦理技 "SOUTHERN 黄手模· MERCURY" 6月28日到 **KOBE MARU** 6月29日開

六月廿五日到港

直航: APAPA, TEMA,

MONROVIA,

FREETOWN

香港德輔道中71號聯邦大厦705室

香港代理: 汎洋航運有限公司

七月七日開到 **万十九日開行** KYOSEI 包成不必须式會社 六月二十日開 教育站,現代實際高頭及彩虹器配 製作費。現代貨務高頭等預 全世紀日本 雪栗、墨青珠、比利斯木(愛德爾特亞墨賈珠) 收 質 集選款貨 普選款貨 到 海 亞洲島梨 ASIAN JADE 18/8 20-20/8 東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR 20/8 25/8 28/6 28-29/6 海洲開發 AUSTRALIAN EXPLORER 25/6 30/6 1/7 8-1/7 利来自由域 NEOLLOY FREETOWN Anckland, Wellington & Lyttelton (Quota Vessel) 開始 18/6 19/6 KWEICHOW Lautoka, Suva, Auckland & Wellington

22/8 8/7 7/7 SINKIANG 8-14/7 15/7 15/7

學會會長為黎模慎。

兀童家長

測

• 初學及有相當基礎者均適用。

拼法和讀法等等,最爲適合初學的讀者。

總經銷:馬健記圖書發行公司

天健出版 公司榮譽發行



香港清華同學會

昨晚設宴招待

次 主 講

會議

北京音樂院校慶

延續教育意義

五百名代表抵港

港澳及台籍文藝家

業訓練學校或就業,最後達成經濟獨立的地生活的自我照顧成為課程中的主要科目。及數學。此外,還會訓練他們發展理解力,

到明智學校就讀你中心測數

後制新施實會浸 迎歡受程課礎基

贈送國內親友的最好禮物 第十一期要目

自述曲折多難的創作生涯 披露外界前所未聞的細節 感质大海外横者的要求,本期先行發表 艾青、沈從文爲「時代文學叢書」

選編的「自選集」的《韓言》、《題記》:「農園

150-

300._

探討成功秘訣的

李嘉誠的崛起

報道事實、公布真相的

談古説今、寫景抒情的

徐速現身說法,暢懷憶述。

悽婉動人的異國愛情悲劇

關心華文教育前途的人士不能不讀的

印尼蘇拉威西事件始末

南洋大學問題專輯

曼谷紀行(沈已堯)

《當代文藝》十四年

馬尼拉之戀(白刄)

西樵、從化、廣州五天 14/7,9/8. 580.— 星湖、從化、廣州六天 21/7,1/8,6/8. 12/7,8/8. 1,550. 桂林、廣州六天 星湖、西樵、從化、廣州七天24/7,5/8.725...

深圳一日 中山一日 廣州、從化三日 北京、杭州八日

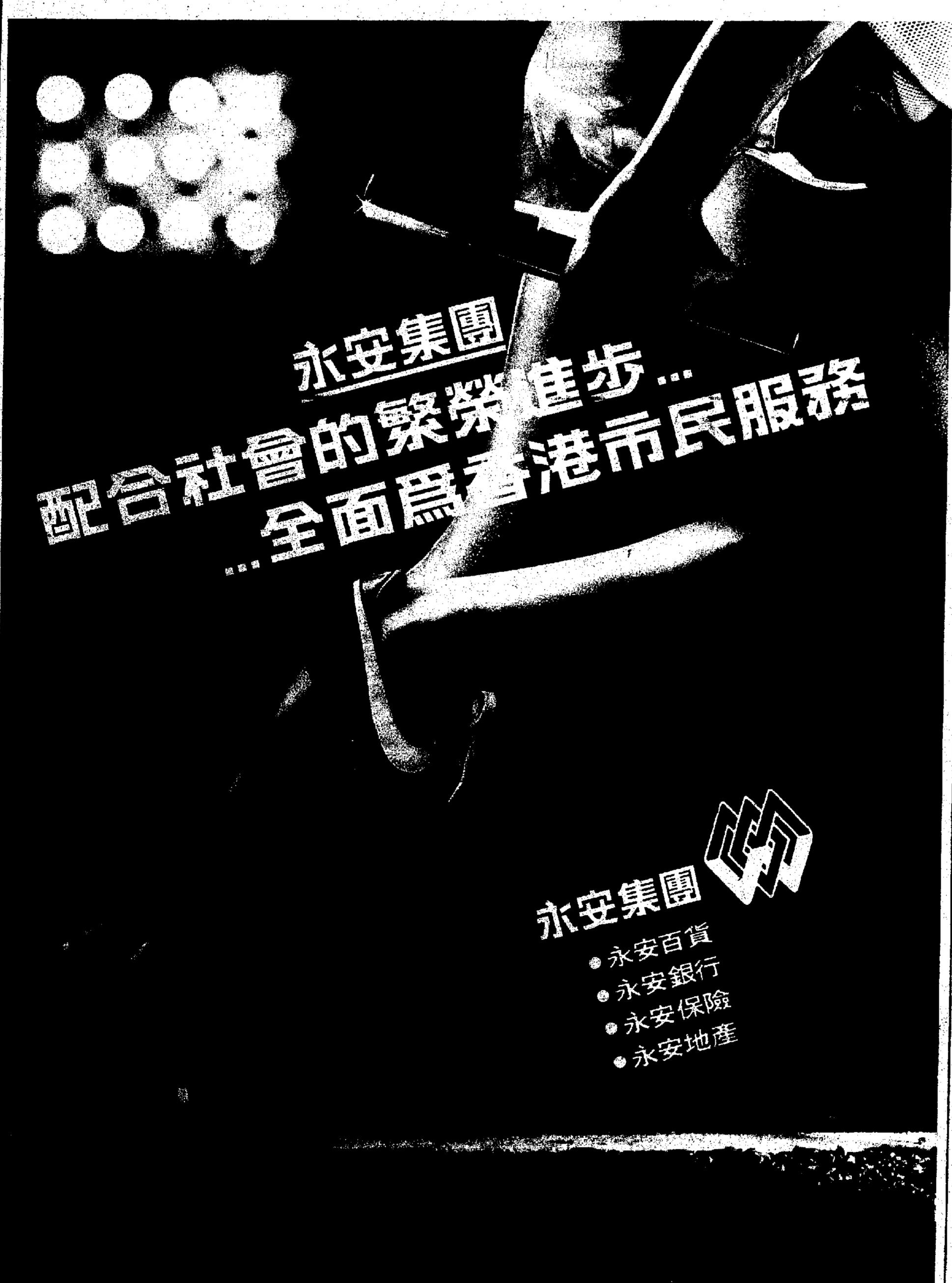
1,500. 建星期五出發 5,500.__ 北京、上海、杭州八日逢星期二出發 5,500.-

東南亞渡假團

泰國清邁九天豪華團 逢星期四、日出發 2,190.進星期二、六出發 曼谷七天豪華團 泰、馬、星九天豪華團 逢星期五出發 2,890.

另特投暑假图 11/7,25/7,10/8.

以上各旅行團歡迎各界垂詢 九龍備敦進468-471號新光商業大廈706室(敦煌樓上)



各處灣頭昨 龍舟鳳艇

公司

632B型(輕合金)

歡迎查詢

及其他不同性能車系

各大衣車行均有代售

回鄉送禮,自用最佳選擇

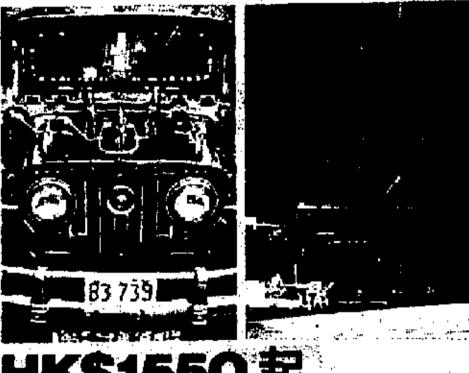
總代理: 鎧豐針車行 電話: 3-704295

· 初學及有相當基礎者均適用。

MAS天健出版公司

菲航菲島好假期 起飛





--流享妥,包機無法企及。 ·谷地·缭岛樂園等等渡假勝地。 一流膳食·精彩夜總會表演和豪佈 酒店住宿、早有專人為你安排 后且豐儉園意 · 最低價格 · 禱向各人旅行社或 非航電詢一切・然後 享受您舒適愉快的。

\$岛好假期。 菲律賓航空公司 雄親亞洲第一家 九龍半島酒店 3-694521 香港太古大道 5-227010

之多,天天起程 直飛馬尼拉。而且可以 乘臺菲航 Love Bus 廣體式A 300拳機。

每闸均有精通粤語响導随行。為您介紹 非律實文化村、百勝灘、碧瑤、火田湖。

非律賓航空公司 香港太古大厦 我欲得知更多非航假期的詳情。

大强貨倉凍房

貨櫃直達倉口 機械起卸快捷

適合貯存各類貨物

保費廉宜

佔地六層、有最現代化冷藏設備

專家保養·高低溫倉·溫度適中。

地址:官塘海濱道155號

廣東、福建各地豪華冷氣放遊車租赁

喜辦:惠州、小西湖、從代湯泉、博羅

出發日期:21,6,256,1/7,37,57

上海八天遊H.K.2,760 北京七天精選團H.K.3,890

代辦:各國機票,簽證,酒店及旅行團。

WORLD WIDE TOURS & ENTERPRISE CO.

地址:九龍彌敦道343至349號永安大厦705室

日本五天遊H.K.2,680 菲律賓六天

台灣五天遊H.K.1,490 曼谷六天

ELECTRIC CHAIN

HOISTS & MOTOR

出租的士、迷你小巴,24小時服務

(提前正天打字)。

三天豪華特别荔枝图 收费H.K.450]

電話:3-419285(四綫)

安全可靠

旅運企業公司

K-302356至8

H.K.1,550

H.K.1,950

ELECTRIC WIRE

總辦事處 · 九龍彌敦道3 4 3 — 9 號永安置樂大厦 1105室(11字) 電話:图886810 图886750 图320329 屯門辦事處:屯門青山公路幸福樓十五號地下 國榮公司。電話:12-82533

日期: 7月22,29日。 8月5,12,19日

農州、桂林五日遊 正程飛機一程直通車 \$1500 7月11:18:28 請注意!! **晃阴、石林七天**

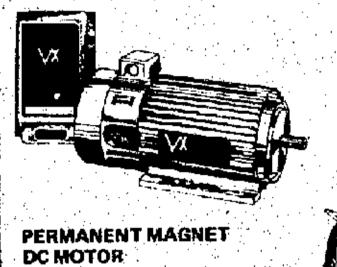
7月30・8月20

上海、杭州、蘇州、無鄉 6月28日7月12,19日 鎮江、北京、廣州十七天 8月9:16:23日 8月1日 \$4950 〔署假來臨,請早訂位」〕 金沸荔枝團 四十二天 (從化)廣州四天遊 \$548 四十二天 (從化住二晚,特別抵玩,只辦 一個,在精不在多)

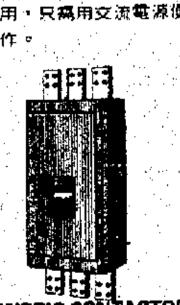
82090 6月22・7月1・10・19・28日 所州七天 逢星期六田致 \$890 (飛翔船/直通率) 長期地加・7月18・31日

廣州最著名書院—— 中山醫學院附屬第一書院 香港獨家代理·友誼旅行社

動力,設計首重安全問題,實為操縱工人安全的保障,提高工作效率,保障



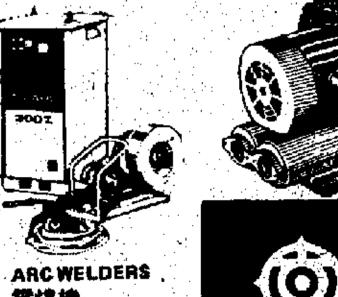
永久磁鐵直流馬達 不會増加熱力・並可立刻激 節至所需要之速度。機身輕 盈耐用,只需用交流電源便 可操作。



MAGNETIC CONTACTORS & CIRCUIT BREAKERS 磁力開開學及保險跳擊 磁力開闢製範園展泛・普通 定格磁流容量由 4 ~400(amp) 安培不等,可配合各類電器 用途。 保險跌擊可保護各種電氣工

程及室内電線系統・定格電

流由15~4,000(amp)安培。



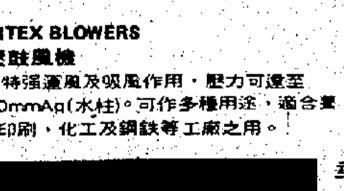
工人安全,請用日立牌工業機器

错焊接 有交流及直流電弧 **焊機 - 氫氯氯焊機**。 點牌機 及半自動式

電焊機等。



VORTEX BLOWERS 高壓鼓機機 真有特強運風及吸風作用・壓力可達至



2800mmAg(水柱)。可作多種用途,適合臺 魚、印刷、化工及鋼鉄等工廠之用。

© HTACH!



垂注查詢請致電: 日立工業機械(香港)有限公司

九龍旺角登打士街56號稻裕商業大厦9樓 電話:3-304351 (10線) 3-307342 (10線) 3-315549(直線)



深圳市大深港(華利)汽車運輸公司 A.貨櫃車 B.吊機車 C.普通貨車 D.深圳直庫

如養惠顧垂詢請電长 953370 953365 953396

搬運員工、水陸運輸等

* ** *

制。 一部國語片,心裏頗有感 女為長城公司拍攝的唯一 女為長城公司拍攝的唯一 過了二十多年,重看紅線

唐,只是不作七界所 是有名的雷區。就在 是有名的雷區。就在 是有名的雷區。就在 是有名的雷區。就在

,就得認與考慮了。 有没有必要冒這個臉 的人不妨在極熱的日 的人不妨在極熱的日

一、「一」」」
 一、「一」」
 一、「一」
 一、「一」
 一、「一」
 一、「一」
 一、「一」
 一、「一」
 一、「一」
 <l

納納》夏年外的三個更要

麗的搞遊戲節目

然要在七月才推出, 這個音樂節目雖 秀雯等。

劉家傑出任主持

以學術及益智為主,並擬起用的遊戲節目,以學術及益智為主,並擬起用的遊戲節目,以學術及益智為主,並擬起用的遊戲節目,以學術及益智為主,並擬起用的遊戲節目,以學術及益智為主,並擬起用的遊戲節目,以學術及益智為主,並擬起用的遊戲節目,以學術及益智為主,並擬起用的遊戲節目,以學術及益智為主,並擬起用的遊戲節目,以學術及益智為主,並擬起用的遊戲節目,以學術及益智為主,並擬起用的遊戲節目,以學術及益智為主,並擬起用

姐

同

佬的

節

B

節佳午端度家在

法看有另職調將市正張對

觀衆見面了。

又再和

要宣傳

宣傳,要賺錢,因而要收入場上盧國沾說演唱會將由張德蘭與同

,在片集播放中間不賺錢,因而要收入場

台要創先河

期星

儀聲

田麻地避風塘

主持頒獎

端陽佳節

賽龍奪錦

無線藝員三鏡

曾既是宣傳,也要賺錢,並且是介紹該台歌显示,由於該台没有搞戶外演唱會的經驗,所以 的」合摘一件大事。到底是「港台」節目監製吳錫輝在 屬的」宣傳部經理戲國沾仍,事。到底是什麽大事呢? (製吳錫輝在他主持的節目《

在海路區的與 一家慈善醫院,並非由 一個出生天。

Lux*

者善心想,老爹要是老婆孩子都在身邊,說不是可留在老婆孩子還不是可留在老婆孩子還不是可留在不過有一些吧, 一個想法說出。他只問及 一個想法說出。他只問及 一個想法說出。他只問及

4. 「老爹,你説他比我們都有福

暗、潮濕、湫隘的小房間怎一不免想及住在殮房隔壁的一一,難受的氣味使他連連打噴 此刻,若善面對堆在那裏的 一

得好快,八個年頭前已經就在那裏,

·(🆫 🌣

不出国門,現在,他走機說,「那不是很好嗎麼門口的一家四口。」與光照耀下,站着老花戲光照耀下,站着老花戲光照耀下,站着老花戲光照耀下,站着老花戲光照耀下,站着老花

無」 一今晚,燒泥缸 的聲調響亮。 一一那是我和哥哥 一一那是我和哥哥 一裕民得意地 し花王 是肥仔送我的。 瑰玫高聲説·

- -

世界 一個人,我早就看出他的毛病,可是,當初你 個人,我早就看出他的毛病,可是,當初你 一個人,我早就看出他的毛病,可是,當初你 一個人,我早就看出他的毛病,可是,當初你 一個人,我早就看出他的毛病,可是,當初你 要請夥計,總要用人的呀!」 一個人,我早就看出他的毛病,可是,當初你 要請夥計,總要用人的呀!」

敬説

龍上,「你,怎麼連落在女兒手下的泥盤落在女兒手下的泥盤 不工工敬的視線又 不工敬的視線又 不工敬的視線又

田田 日田 子 子 子

原來常門早已派了

,他也應該回來了。」的人是我最信得過的

是花朵了。

?的士

i a

。 一點,而且戈振電尚未想 一點,而且戈振電尚未想 是只留下街上了。 是只留下街上了。 是只留下街上了。 是只留下街上了。 是只留下街上了。 一點,他不是好他 一個活口 一點,他不是好他 一個活口 一點,他不是好他 一個活口 一點,他不是好他 一個活口

大好,長久下去,我真要成了温太好,長久下去,我應該到生活中去,「你一定要搬出去嗎?」 「你一定要搬出去嗎?」 一個人物 「文龍田説

能查到隱藏在本派的大

咖啡或

《茶》

介 介 一 就 。 禁 服

是開成了,也只能稱之為「《華盛頓郵報》來看,奠斯

不算成功,也不算失败,但做到了使它認為,美國提倡的對奧運會進行抵

假奧運會

是選得講點「耶穌」。得,電影或其他的大衆傳播媒介,有時是不得,電影或其他的大衆傳播媒介,有時是不偶然重看《我是一個女人》,我忽然覺

767

取十第

一兩個字一行自佔許多 作品力量單薄,不是抵 的招牌來,自壯軍威, 的招牌來,自壯軍威, 的招牌來,自壯軍威, 的招牌來,自壯軍威, 會是在某一場鬥爭中, 會是在某一場鬥爭中,

·多感情深厚的悼詩·引华 曾毛主席和幾位老一代 情用鮮明生動的文字和 情用鮮明生動的文字和 群聚喜愛趙樸初的

,除趙樸初而外,恐八。當今之世,能夠 ,你替他刺痛了。群 來想展,你替他罵

察這支「

紀律部隊

废東先生

害,只是不如北潭涌 便有兩位旅行者受雷 人受害。此外,獅子 人受害。此外,獅子 人受害。此外,獅子

将不同的工作事門化,故此年青縣不同的工作事門化,故此年青縣

考呢?」
考慮,然後到我們的扮募中心投條件的話,何不對這份工作認真條件的話,何不對這份工作認真

果什新品種

學家的「膽質型」、「多血質型」之學家的「膽質型」、「多血質型」之一的壁壘,他把智慧看作頭腦敏鋭度與知識基礎。前者的才能竟為後者,我們許多青年,包括我在工廠農村和戰地接觸不多的青年在內,頭腦大利戰地接觸不多的青年在內,頭腦大利戰地接觸不多的青年在內,頭腦大利戰人,十分欠缺的却是寬潤抽象,我讓實工。

從

失

想



才能追尋得出こ之失・必須に高去看人・就 是生物性的本不外從兩種基

問自己,這個數目

要還許也 穌耶」 講

三期

基

雷

婦史書 人と・はサンプランド4サンプランド5サンプランド5サンプランド6サンプランド7サンデー7サンデー7サンデー7サンデー7サンデー7サンデー7サンデー7サンデー7サンデー<

17一(即三胞胎)也列克的《所替》《唐替》《唐曹》《唐曹》《唐曹》《唐曹》《唐曹》《唐曹》《唐曹》《唐曹》《唐曹》《宋曜兒。

人「人狗 《五行志 《宋史》

衷

艱

是一个 要的章節,只有學問 要的章節,只有學問 學見過雷公爺爺做過 學見過雷公爺爺做過 學見過雷公爺爺做過 學見過雷公爺爺做過 學見過雷公爺爺做過 學見過雷公爺爺做過 學見過雷公爺爺做過 學見過雷公爺爺做過 學見過雷公爺爺做過 中

南。所過電子《能接等

参加追悼會後作

彩追,總能在「下意可多多的「無心之失可多的「無心之失 洛伊德的研究與 可是,在佛

分析中,道許許多多的「無心之失力,與過解調節。

只不過當作,

· 生「無心之失」 上 無心之失」 株地

只是他自己個別人 一個學學,是一個數字,是他自己個數字,

部 的事事化 ,, 自如

上了騙子,我再也不會上你家,禁以不還給你的,但你既然這樣說,換過去,說,「本來這是我補習的娣從手袋中,取出那兩百元鈔票,付麽?你收了我的錢,選打我1」 替,的, 与 你就人向

麼隻 [®] 屍 過 陰 , 骸 活 暗 不 , 深、湫隘的小房間怎及住在殮房隔壁的一个的氣味使他連連打噴 御寒,哎哎!日子過一部裏,哎哎!日子過一点,要對頭一米來之一一一次

「呵呵!那他比我們都有福

(一八九)

是如何離開這種鬼地方· 以是生前目的,之外, 以是生前目的,之外, 以思及能夠多吃一

的一聲,金先生冷不及,還一巴掌摑了過去。

在四鄉當教員。……」 等為的,兒子都不常回家,大兒 等為的,兒子都不常回家,大兒 一杯一個的家就在附近,空 一杯一個的家就在附近,空

張三第

或

戰參隊八等阪大尼悉滬京

天五逐角

越秀

3204, 3-688205

OCCOO

名歌星慈善演唱大會

日期:一九八〇年七月一、

時間:晚上八時半 地點:大會堂

栗價:二十元、四十元、六十元

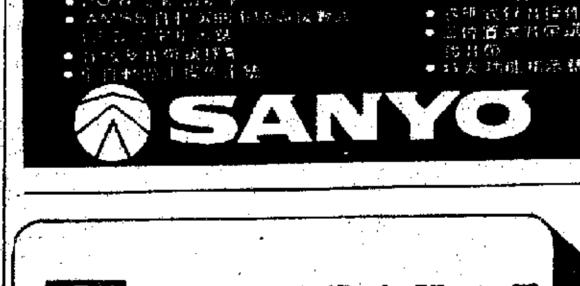
售票處:通利琴行各分行、大會堂售票處

◎ 所得善款全部撥捐香港復康會 ◎

羅陳陳曾陳林關陳張仙葉張張薫馮潔百路美 菊秀國杜振德偉 偉文靈强得齡群英雯榮拉紫蘭文妮棠

司儀:錢錢/黃嘉汶/馮偉樂

通利琴行供應全塲音响



港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	9.000 %	三個月	9.000 %
一個月	9.000 %	六個月	9.375 %
二個月	9.000 %	一年	10.000 %
	<u> </u>	<u>. </u>	

(皇任存款額 HK \$50,000)

因市場利率競時變動,欲知最新行情,請電 行: 5-261211 5-254976 5-255715 5-213126 5-771475 5-771459 西區分行: 5-480252 5-481258 太古城分行: 5-685245 5-685246 旺角分行: 3-856033 3-856034 佐敦進分行: 3-301348 3-857873 観塘分行: 3-450291 3-450292

元朝分行: 12-790236 12-792050

中華人民共和國製造



汽車零件,汽車電器,油壓千 斤頂,各類手搖泵及**齒輪**泵。

華

香港灣仔高士打道143號地下 TEL:5-727350 5-725581 北角野箱:P.O.BOX 4330 電報掛號:KWHAUTO

本銷出口 常備現貨 來樣加工 一律歡迎

待作演, 住十盟及出探者出戴實的多耗看版

へ文的生寫見,戴全戴 事章《更明,能先書不 實,北有嘉如於生,凡

疑施定關說耐本為眼小施耐論於是庵書治光說

耐庵。《施即中曲,史庵《明水耐郭景者约的 其水末游庵 肋值 開稽戲

人游傳 》 得一 神 曲 的 傳 初 》 注 途 徑 細 料 存 》 的 先 《 意 徑 細 料

; ☆ 閉

刻意求精,自成一格, 為高等學校文科教材, 、王文生先生主編的《 、王文生先生主編的《

巴不中豪 由但實中

社容,品

册且部郭

規歷國

· 染棚, 得,與製 很同模型

版三十第 至夏九初

、材料、技術、建包裝資料的列物, 《現代包裝》雙月到現代包裝》雙月到

、設備、設計等的最新動向和物,每期向顧者介紹包裝機械裝》是一本給生産商提供最新月刊,創刊號經巳出版。唯一的中文專業性包裝雜誌《

開他。見,作《,學宋出、病錄》 録新 的然。紅他的徽笛小逝》 **赞城以與古中習耐於魯其**

於牛曲係戲篇上肋一跋篇 集郎資甚曲文的》年一章 中鄉料深的章發へ。,的
《女相,一,盲剧最如寫 · 並元最進,耐,後着中 他相璋早一直庵未起耐國 有生英 皆水敷, 意入繁郭密平的刊游先為為見本氏

(電話:5-223695,5-243610)

JOINT PUBLISHING CO. 9 Queen Vintoria Street., Hong Kong

文學解論要刊(第5輯·古典文學專號) 社 科 6.50

蜡新檀零(文學小設書) ······· 馮夢龍原編 文 學 1.60

台灣轶事(聶華苓短篇小説集)……… 北 京 2.60

美籍華人舜華岑是在台灣、港澳和海外文壇上有影響的

女作家。本哲收入她1949—64年在台灣所寫的小說10篇

神器的松布爾(小説)…………馮苓植 文 學 8.00

台灣數文量(對面燙金精裝本) ……… 文 學 8.50

安古最的唐工(小説)【法】商治·桑著 文 學 7.50

伯爾中福萬小範疇(當代外國文學)…… 外文學 6.50

横栖島(共二册)(凡蘭纳選集) ········ 中 青 7.50

舞自由書(雜文・80年版・注釋本)魯迅 文 學 4.00

華童集(雜文·80年版·注釋本) 魯 迅 文 學 3.80

★ L(確文・80年版・注釋本) 魯 迅 文 學 2.80

文关择(少兒歷史故事) 中 少 2.00

芬書論論畫 ******* 【意】遠 * 芬奇著** 美 術 5,00

達·芬奇是意大利著名畫家。本普是他的畫論選編·分 10篇介紹構圖法、明暗法、透視法、心理描寫等問題,

伏爾賽小數量(外國文學名著簽香)傅雷譯 文

墨西哥中盟第小皇第4444444444444 文

各地書店有售・歓迎直接郵票 辦事處及門市部:香港中環域多利皇后街九號

> 五四豐蘭運動檔案資料(中華民國史檔案資料選刊) 美國通史簡編(精裝)…… 黄紹湘著 入 民 20.00 名《美國簡明史》,初版於53年,這次山版作了全 面的修訂和補充。魯後附美國歷史圖片數十幅。

周克思思格斯全集人名索引(第1至89卷)

(精裝)…中央馬恩列斯著作编譯局編 人 民 20.00 **數學手册(32**開膠套精裝)……… 教育 28.50 收常用數學定理、公式、算法、解法、圖象、數表及有 關内容,分21章。共1398頁。

本書是建國以來植被研究的總結,共4篇35章,附于萬 分之一的中國植被圖和中國植被區域圖。 **雪星三字是………**(清)陳修图著 泡科技 1.80 紫南省老中營營集體(第1輯) ********** 湘科技 4.50 介紹具60年以上臨床經驗的湖南省著名老中醫劉天鑒、 易聘海、朱卓夫、趙志壯、廖仲碩醫案222例。

曹雪芹(上卷)

長舘小説・採護本

埔木寨良著 北京出版社 定價 8.50

附有插圖81幅及他的作品 3 幅。

本衡是老作家端木蕻良的力作。全書共3卷,寫《红樓 夢》作者曹雪芹的成長過程,他所生活的那個時代,官 庭内部的棚勢角逐,他的家庭榮辱與我的過程。章回小 說體裁,附有曹霑(雪芹)绣像及多幅插圖。

瑪歌芳婷自傳 常代外證名人傳記叢書 3

南粤出版社 定價15.00 著名舞蹈家瑪歌芳婷的自傳中譯本。文筆流暢。如自書 前附作者特别為中認本出版寫的序言。

管備器吹奏呼吸法【蘇】 6 · A · 吉科夫著 音 樂 3.20 **告集體好者(設刑** * 1980年第1輯) ***** 泡文藝 2.50 春到柏米爾牧場(于風琴獨奏曲二首)… 音 樂 1.20 六题教育概况(外國教育機會)…… 教育 5,50 介绍美國、日本、英國、法國、西德、蘇聯的教育現狀

中国歷史简简(修訂本)…………… 朝 陽 10.00

對美國的歷史作了系統的論述,取材比較廣泛。本書原 快量清(革命鬥爭回憶録)(精裝)… 江 蘇 10.50 糖花事傳(革命家傳記)……南新宙 山 西 平凡的真理(哲學常識)……馮 定著 中 青 7.00 中國運輸思想史稿……………… 入 民 4.60

食物療法……林窓江 福 建 1.60 凡不定期費利,本店門市部可提供前開服務,歡迎查詢。

重訪中國 等条数技造等 普港三聯 定領12.00

北京三等 定價2.00

作者於陽別祖國42年後,回國與親人團聚,並楊遊各地 ,通過對比,頗有感觸,寫成本書。附自繪插圖84幅。

六十年來中國與日本(第1卷) 王芸生讀著 北京三聯 定價8.00

本書曾在30年代初由大公報社編印出版至第7卷,現由 作者修訂增删,並將編寫第8卷。本卷敍述由1871年到 甲午戰爭前的中日關係。 訪美掠影 費孝選

出刊三期星逢 (稿投迎歡)

愛,,雖也方都字選足美部。注這釋義 好是其緣不,還風》之,選 者樣方,

版 造文很語含某 前學大和義些 ,理差今幽論

位替窗高《王白·的美

單音樂寫作與分析的最佳参考書。

學生作參考之用。

屈文中著

的基本知識,並詳細説明了實際運用它們的方法與步驟。

因此,這是一本供育樂愛好者参加各種樂理考試、從事簡

的其他記號,音程,調,和弦,簡易旋律作法以及音樂的

结構等基本樂理 • 適於參加英國皇家音樂學院樂理考試的

宣言 高 有防公司出版 傳話:5-486160 5-487262

幫助你的國內親友考進大學輔導書

各辦各單元均有基本練習、智慧及題解,內容力求深入淺出

各大書店出售 ③ 化學複習指南

①數學複習指南

②物理複習指南

④ 語文複習指南

③ 英語複響指南

中學複習滙編

學生教育出版社出版

孔子哲學討論集

本書簡要地講述了音的產生、高低、長短、强弱,音

本會系統而扼要地介紹了和聲、曲式、複調和樂器法

歧首,所失時匆

的制些寫入這正

舍》被遐 作《入準

香港干諾道西179-180號六樓A區

HK\$15.00

15,00

15.00

10.00

12.00

13.00

。過念念抗下舍小創一處作藝作

也外三堂就時繁這,年短就學誕交,部》動也青之曾的篇發術辰由建一个手只打前多《小現研八

語語法

趙元任著

本语是一部比較全面地介紹 現代漢語語法的魯。作者對 現代漢語的觀察很敏銳,善 於將一般習而不察的語言現 象,上升到理論高度來探討 。分析問題深入、細緻、提 出了不少新穎的觀點。

北京南新印書館出版 8.00

商務印書館發行部 九龍炮仗街75號十樓 3-053441

■話:◎753690 **⑤753618** 地址:香港灣仔道234號地下(天樂里口)

世界著名中文書店之一 明代社會經濟史論集(1-3集)

本書收入研究明代社會經濟史之論文凡四十餘題,分 訂三集。内容重點凡三:①深入剖析明初屯田制度之興衰 利率;②明代手工業、造船業及國際貿易的發展概况;③ 明代兩稅法之流弊及一條鞭法的施行。本當有關明代稅法 諸文 , 討論的均是研究中國經濟史者不可忽略之重要閱

任變愈、馮友蘭等著

中國近三百年社會經濟史論集(1-5冊)

本斟輯録自十六世紀以後三百年間之土地問題、農村 經濟問題、手工業變化問題、市場問題、行會制度問題及 對外貿易問題等研究論文凡百餘篇,極具参考價值。

中國哲學史講授提紹(初稿) 中國哲學業典

甲演雜誌存稿(上下)

北京大學哲學系

羅雪堂先生全集(初編1-20册) **唐西通志**(中國邊歷叢書第三輯)

章秋桐薯

羅派玉渚

《紫大废三字樓本公司《沙咀金巴利道廿五號日時至六時半

一農民怕虧老心

下擺搖策

責指提司公車汽家七

四⑥各冷面 合治行氣積 治52 業投一

金 失兹 掛 O大造

營

贈車用國貨最好 國産全新。吉普車面包車兩頓四噸五噸貨車三噸半自 動即車摩托車手扶及輸式拖拉機各型柴油發電機組代 請電:8-942608或8-949080 羅勝貿易公司李洽

只是若有若無的持續了幾天,大部分的日子仍然没只是若有若無的持續了幾天,大部分的日子仍然没比役年的一半選娶少,五月雖是梅雨季節,但梅雨區的雨量遠低於歷年的平均雨量,四月份的降雨量,越台灣氣象局説,今年三月份,台灣中南部地 三個月未

片 在星賣價 時是否有雨,誰也不敢時是否有雨,誰也不敢時是否有雨,誰也不敢

小敷成本危機

台外

「貿連月呈

台

八員三親屬

的《保鄉》、《冷月孤星劍無情》,普通一部影片只能售港幣十幾萬

年

型的項目之一。 道套袋型港口的技術改造做出工價廉是一九十四升為大連港副總工

台 地盆下

不 一名工作人員說,與物館有一本日本人留下的清册,記載 一名多子工作的專家說,一個月以來的清理,他們發現這 在外國的博物館找到對照物。已經清理出來的數百件器物當中 在外國的博物館找到對照物。已經清理出來的數百件器物當中 在外國的博物館找到對照物。已經清理出來的數百件器物當中 。 一名多子工作的專家說,一個月以來的清理,他們發現這 一名多子工作的專家說,一個月以來的清理,他們發現這 一名多子工作的專家說,一個月以來的清理,他們發現這 一名多子工作的專家說,一個月以來的清理,他們發現這 一方人說對於建館七十三年的省立博物館而言,這次文物清 一個本個裏,其中有疏、杯、方磚、陶屋、入価 、雛等,每件器物已編了號,等待進一步考究。 一名工作人員說,與物館有一本日本人留下的清册,記載 一名工作人員說,與物館有一本日本人留下的清册,記載

助澗。」物價變動過份敏感與恐懼的心理物質變動過份敏感與恐懼的心理漸顯現,在長期物價上漲的壓力

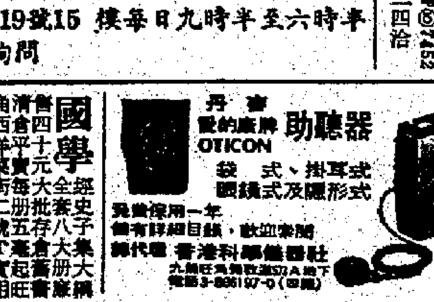
來往湖汕各縣 班車;包車(特價優待) ◆即日到達》汕頭市的士小車租赁 代打汕市旅舍 東南亞商行

台病經驗講授。使學員有一定的針灸醫學知識與技術 即日開始報名,七月份開課(隨章備索) 九龍彌敦道589號廣東省銀行大厦十樓(按9字) 電話:3-308784 臺汽車轉口中國 全部車在日本翻新直接進口 現貨供應包辦手續不另收費 大小巴士客貨車由南至五欄 請電:5-767755或5-768687



天新車行 九龍黃安道33號地下

散迎冬概詢問



住宿、膳食等服務 代理東方賓館團牆廣告牌業務 常備湘編屏風發售 經銷國産酒店高級香根 德盛貿易行養機構進中151南商大厦701 德盛貿易行程L 5-431519 5-433557 CAB "4315"

龄手續不另收費國內交貨直送使用單位。

通行汽車服務公司袁樹榮洽 上海 高刊 市 市 市 市 市 市 市 市 市

供 二噸半,四噸半,八噸,十噸,泥車,貨車 v 617360

湘君葬友宋怡芳

同胞尋台灣親友

日本翻新車·運送國內 代謝手續,贈送汽車回鄉,香港付款,國內提貨,國內修理 直接人口日本囲新大小型貨客車,特價供應,信用可靠。 廣東省深圳光明華僑汽車修配廠 香港辦事度:國華機械貿易有限公司 地址:荃灣河背街七十七號地下 電話:12-438157-8

九龍白田南昌街NK